

AVVERTENZE: Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso prima del trattamento. Hard Rock Liner FOLIATEC.com è un rivestimento strutturato permanente, robusto, resistente al calore e agli agenti chimici. I supporti adatti sono metalli come acciaio, zinco e alluminio o legno, vetroresina e plastica. Proteggere il prodotto dal gelo. Se ben chiuso, il contenitore può essere conservato per 3 anni in ambienti freschi e asciutti. L'uso è a vostro rischio e pericolo. FOLIATEC non si assume alcuna responsabilità in caso di mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

Ideale per bull bar, pedane, portapacchi, copriuota di scorta, superfici di carico, ecc.

ISTRUZIONI GENERALI:

Temperatura di lavorazione fra 10°C e 25°C e fino all'80% di umidità relativa. Non lavorare sotto l'influenza diretta dei raggi del sole. Durante il procedimento assicurarsi che ci sia sufficiente aerazione e indossare la mascherina di protezione. Coprire le parti che non devono essere trattate e l'area circostante per proteggerle dalla nebbia di nebulizzazione. Il supporto deve essere pulito, asciutto e privo di grasso. Agitare bene la bomboletta spray prima dell'uso.

Prima di lunghe pause e prima di terminare il lavoro di spruzzatura, capovolgere la bomboletta spray e svuotare l'ugello; questo impedisce che il materiale di vernice nella testa dell'ugello si secchi.

- Preparazione:** Levigare la superficie.
- Pulizia:** Pulire la superficie da spruzzare, asciugarla e sgrassarla con il **predetergente per la pellicola a spruzzo per carrozzeria FOLIATEC.com (cod. art. 79934)**.

Il nostro Hard Rock Liner FOLIATEC.com è un sistema innovativo: l'indurente è direttamente all'interno della bomboletta!

Tempo di utilizzo e di lavorazione: ca. 1,5 ore/20°C

- Preparazione delle bombolette di vernice bicomponente:**

Passo 1: Agitare energicamente la bomboletta prima dell'uso! Rimuovere il pulsante rosso dal tappo immediatamente prima della verniciatura.

Passo 2: Ruotare la bomboletta ed applicarlo sul perno sul fondo della bomboletta.

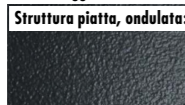
Passo 3: Posizionare la bomboletta, con il tappo rivolto verso il basso, su una superficie solida. Premere con il palmo sul pulsante di rilascio rosso fino all'arresto. Dopo il rilascio agitare nuovamente con forza la bomboletta.

4 Applicazione: Applicare **Hard Rock Liner FOLIATEC.com** con 2 passate, distanza di spruzzatura ca. 70 - 110 cm. Tempo di aerazione fra le operazioni di spruzzatura: 5 - 10 minuti.

5 Indurimento: Dopo 60 - 70 minuti **Hard Rock Liner FOLIATEC.com** è a prova di presa e deve asciugare per un totale di ca. 24 ore ad una temperatura di 20°C.

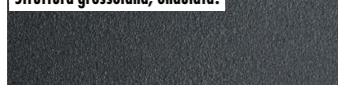
Cura: Pulire **Hard Rock Liner FOLIATEC.com** con una spazzola morbida e shampoo per auto. Si possono anche utilizzare impianti di lavaggio tessili.

Possibili aggiustamenti strutturali:



- 1 passata abbondante da una distanza di 90 cm, condurre lentamente la bomboletta e applicare la vernice in modo uniforme in passate sovrapposte fino ad ottenere una pellicola di vernice chiusa.
- 2 Svuotare la bomboletta spray spruzzando da capovolta.
- 3 Dopo ca. 20 minuti di tempo di aerazione a temperatura ambiente applicare una seconda passata, il metodo di spruzzatura corrisponde a quello della prima passata.

Struttura grossolana, ondulata:



- 1 passata abbondante da una distanza di 90 cm, condurre lentamente la bomboletta e applicare la vernice in modo uniforme in passate sovrapposte fino ad ottenere una pellicola di vernice chiusa.
- 2 Svuotare la bomboletta spray spruzzando da capovolta.
- 3 Dopo ca. 20 minuti di tempo di aerazione a temperatura ambiente applicare una seconda passata meno abbondante, condurre rapidamente la bomboletta e aumentare la distanza a 100 cm.

Struttura fine, satinata:



- 1 passata sottile da una distanza di 90 cm, condurre rapidamente la bomboletta e applicare uniformemente la vernice.
- 2 Svuotare la bomboletta spray spruzzando da capovolta.
- 3 Dopo ca. 20 minuti di tempo di aerazione a temperatura ambiente applicare una seconda passata, il metodo di spruzzatura corrisponde a quello della prima passata.

Struttura opaca, ruvida:



- 1 Applicare una passata sottile a goccioline da 100 cm di distanza finché non si ottiene l'effetto coprente.
- 2 Svuotare la bomboletta spray spruzzando da capovolta.
- 3 Dopo ca. 20 minuti di tempo di aerazione a temperatura ambiente applicare una seconda passata nebulizzata, aumentare la distanza a 110 cm, per garantire la formazione della struttura ruvida.

TENER EN CUENTA QUE: Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Hard Rock Liner de FOLIATEC.com es un recubrimiento permanente, robusto, resistente al calor y a los productos químicos y con textura. Las bases adecuadas para su aplicación son metales como el acero, el zinc y el aluminio, o la madera, el PFRV y los plásticos. Proteger el producto de las heladas. Se puede almacenar durante 3 años en un lugar fresco y seco. La aplicación corre por cuenta y riesgo del usuario. FOLIATEC no asume ninguna responsabilidad si no se tienen en cuenta las instrucciones de uso.

Ideal para parachoques, estribos, bocas, cubiertas de rueda de repuesto, zonas de carga, etc.

INSTRUCCIONES DE PROCESAMIENTO:

Temperatura de aplicación entre 10 °C y 25 °C y humedad ambiente relativa de hasta el 80%. No utilizar bajo la radiación directa del sol. Mientras se esté utilizando el producto es preciso que haya suficiente ventilación así como llevar mascarilla de protección. Cubra las partes que no van a ser pulverizadas y el área circundante para protegerlas de la pulverización. La superficie de la base debe estar limpia, seca y libre de grasa. Agitar bien el bote de spray antes de usarlo.

Antes de realizar pausas prolongadas en la pulverización y de terminar el trabajo de pulverización, dar la vuelta al bote de spray y vaciar la boquilla, esto evita que se seque el material de pintura en el cabezal de la boquilla.

- Preparación:** Lijar la superficie.
- Limpieza:** Limpiar, secar y desengrasar con **limpiador de láminas en spray para carrocerías FOLIATEC.com (n.º de art. 79934)** la superficie que debe ser pulverizada.

Nuestra pintura en **Hard Rock Liner de FOLIATEC.com** es un sistema innovador: ¡el endurecedor se halla directamente en el bote!

Vida útil o tiempo de procesamiento: aprox. 1,5 horas/20°C

- Preparación de los botes de pintura 2K:**

Paso 1: ¡Agitar el bote con fuerza antes de usar! Justo antes de pintar, quitar el botón rojo de la tapa.

Paso 2: Girar el bote 180° y colocar el botón sobre la boquilla de la parte inferior del bote.

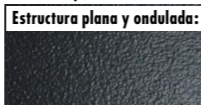
Paso 3: Coloque el bote con la tapa boca abajo sobre una superficie sólida. Presionar el botón de disparo rojo con la palma de la mano hasta al tope. Volver a agitar con fuerza el bote tras disparar el producto.

4 Aplicación: Aplicar **Hard Rock Liner de FOLIATEC.com** en 2 pasadas, distancia de aplicación aprox. 70 - 110 cm. Tiempo de evaporación entre las aplicaciones: 5 - 10 minutos.

5 Secado: Al cabo de 60 - 70 minutos, **Hard Rock Liner de FOLIATEC.com** está bien fijado y se debe secar durante un total de aprox. 24 horas a 20°C.

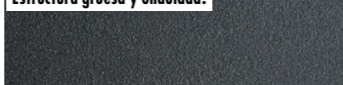
Cuidados: Limpie el **Hard Rock Liner de FOLIATEC.com** con un cepillo suave y un champú para coches. Asimismo, también se puede acudir a túneles o puentes de lavado con cepillos textiles.

Posibles reposicionamientos estructurales:



- 1 pasada intensa desde una distancia de 90 cm, guíe el bote de spray lentamente y aplique la pintura uniformemente en pasadas superpuestas hasta obtener una película de pintura completa.
- 2 Vacíe el bote de spray boca abajo.
- 3 Al cabo de un tiempo de evaporación de aprox. 20 minutos a temperatura ambiente, aplique una segunda pasada de la misma forma que la primera.

Estructura gruesa y ondulada:



- 1 pasada intensa desde una distancia de 90 cm, guíe el bote de spray lentamente y aplique la pintura uniformemente en pasadas superpuestas hasta obtener una película de pintura completa.
- 2 Vacíe el bote de spray boca abajo.
- 3 Al cabo de un tiempo de evaporación de aprox. 20 minutos a temperatura ambiente, aplique una segunda pasada menos intensa, guíe el bote de spray más rápidamente y aumente la distancia a 100 cm.

Estructura mate, fina y sedosa:



- 1 pasada fina desde una distancia de 90 cm, guíe el bote de spray rápidamente y aplique la pintura uniformemente.
- 2 Vacíe el bote de spray boca abajo.
- 3 Al cabo de un tiempo de evaporación de aprox. 20 minutos a temperatura ambiente, aplique una segunda pasada de la misma forma que la primera.

Estructura mate y rugosa:



- 1 Aplique 1 pasada fina en goteo desde una distancia de 100 cm hasta conseguir cubrir la superficie.
- 2 Vacíe el bote de spray boca abajo.
- 3 Al cabo de un tiempo de evaporación de aprox. 20 minutos a temperatura ambiente, aplique una segunda pasada fina en neblina aumentando la distancia a 110 cm para conseguir la estructura rugosa.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím si pečlivě prostudujte návod k použití. FOLIATEC.com Hard Rock Liner je stálá, robustní strukturovaná krycí vrstva, odolná proti horku a chemikáliím. Je vhodná na tyto povrchy: kovy, jako ocel, zinek nebo hliník, a dále dřevo, sklolaminát a plasty. Výrobek chraňte před mrazem. Dobře uzavřené nádoby lze skladovat v chladných a suchých místnostech po dobu 3 let. Použití na vlastní nebezpečí. FOLIATEC nepřebírá žádnou záruku v případě nerespektování návodu k použití.

Ideální pro zábrany proti nárazům, stupátka, střešní nosiče, kryty rezervy, ložné plochy, apod.

ZÁKLADNÍ INSTRUKCE:

Zpracovávejte při teplotě mezi 10 °C a 25 °C a relativní vlhkosti vzduchu 80 %. Nepracovávejte na přímém slunci. Během práce zajistěte dostatečné odvětrávání a noste ochrannou dýchací masku. Díly a okolí, které nemají být nastříkány, zakryjte, aby byly chráněny před rozprašovanými kapkami. Povrch musí být čistý, suchý a zbavený mastnoty. Plechovku se sprejem před použitím pečlivě protřepejte.

Před delší přestávkou nebo po ukončení nástřiku obraťte plechovku se sprejem dnem vzhůru a vystrkejte zbytky laku z trysky, aby zde nezaschly.

- Příprava:** Povrch lehce zdrsňte přebroušením.
- Čištění:** Povrch, který chcete postříkat, vyčistěte, osušte a odmastěte pomocí **FOLIATEC.com Karosserie Sprüh Folien Vorreiniger** (Čistič karosérie před nástřikem fólie, výř. č. 79934).

Náš FOLIATEC.com Hard Rock Liner představuje inovativní výrobek, u kterého je tvrdidlo obsaženo přímo v plechovce s lakem.

Doba zpracovatelnosti či zpracování: cca 1,5 hodiny/20 °C

- Příprava plechovek s dvousložkovým lakem:**

Krok 1: Plechovku před použitím pečlivě protřepejte! Těsně před zahájením lakování vyjměte z víčka červené tlačítko.

Krok 2: Plechovku otočte o 180° a tlačítko nasadte na čep na jejím dně.

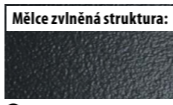
Krok 3: Plechovku postavte víčkem dolů na pevnou podložku. Červené spouštěcí tlačítko stlačte plochou dlaní až na doraz. Po aktivaci plechovku znovu intenzivně protřepejte.

4 Nanášení: FOLIATEC.com Hard Rock Liner nanášejte postupně ve 2 nástřících ze vzdálenosti 70 - 110 cm. Časový odstup mezi nástřiky jednotlivých vrstev: 5 - 10 minut.

5 Vytvrzení: FOLIATEC.com Hard Rock Liner je po 60 - 70 minutách zaschlý na dotek; celkově musí schnout cca 24 hodin při 20 °C.

Péče: Plochy ošetřené **FOLIATEC.com Hard Rock Liner** čistěte pomocí měkkého kartáče a autosámpónu. Je možné používat i textilní mycí liny.

Možné struktury povrchu:



- 1 vydatný nástřik ze vzdálenosti 90 cm; plechovku se sprejem pohybujte pomalu a lak nanášejte rovnoměrně v navzájem se překrývajících nástřících až do vytvoření uzavřené vrstvy laku.
- 2 Plechovku otočenou dnem vzhůru vystrkejte, než se vyprázdní tryska.
- 3 Po asi 20 minutách schnutí při pokojové teplotě proveďte 2. nástřik, a sice stejným způsobem, jako jste prováděli ten první.

Hrubě zvlněná struktura:



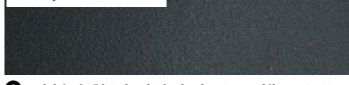
- 1 vydatný nástřik ze vzdálenosti 90 cm; plechovku se sprejem pohybujte pomalu a lak nanášejte rovnoměrně v navzájem se překrývajících nástřících až do vytvoření uzavřené vrstvy laku.
- 2 Plechovku otočenou dnem vzhůru vystrkejte, než se vyprázdní tryska.
- 3 Po asi 20 minutách schnutí při pokojové teplotě proveďte 2., poněkud méně vydatný nástřik; plechovku přitom pohybujte rychleji a vzdálenost zvýšte na 100 cm.

Jemná, sametově matná struktura:



- 1 slabý nástřik ze vzdálenosti 90 cm; plechovku se sprejem pohybujte rychle a lak nanášejte rovnoměrně.
- 2 Plechovku otočenou dnem vzhůru vystrkejte, než se vyprázdní tryska.
- 3 Po asi 20 minutách schnutí při pokojové teplotě proveďte 2. nástřik, a sice stejným způsobem, jako jste prováděli ten první.

Matná, drsná struktura:



- 1 slabý nástřik jednotlivým kapkami ze vzdálenosti 100 cm do dosažení požadovaného pokrytí.
- 2 Plechovku otočenou dnem vzhůru vystrkejte, než se vyprázdní tryska.
- 3 Po asi 20 minutách schnutí při pokojové teplotě proveďte slabý 2. nástřik jemným mízením; vzdálenost přitom zvýšte na 110 cm, aby bylo zaručeno vytvoření drsné struktury.

Grundlage für die Angaben sind unsere Kenntnisse und Erfahrungen in der Praxis. Wegen der Vielfalt möglicher Einflüsse, die bei der Verarbeitung und Verwendung entstehen können, empfehlen wir, unsere Produkte bei speziellen Anwendungen in eigenen Versuchen zu prüfen. Eine rechtlich verbindliche Zusicherung bestimmter Eigenschaften kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden.

The basic principle for these information is our know-how and our skills in practice. Because the variety of possible factors, which can result from processing and usage, we advise to test our products in special applications by yourself. A legal warranty of certain features can not be derived from our specifications.

Diese Gebrauchsanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein.

Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliattec.com, ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIATEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Online Blog unter www.foliattec.com/blog/faqs

oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49 (0)911/975440)

These instruction manual may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliattec.com to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIATEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Online Blog under www.foliattec.com/blog/faqs or contact our technical team (Tel. +49 (0)911/975440)

FOLIATEC.com ist ein international eingetragenes Warenzeichen der FOLIATEC® Böhm GmbH & Co Vertriebs KG, Germany. FOLIATEC.com is an int. reg. TM of FOLIATEC® Böhm GmbH & Co. Vertriebs KG, Germany. Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. 1. Subject to misprints, errors and technical changes. Copyright© by FOLIATEC.com. Verstöße werden gerichtlich verfolgt. 1. All rights reserved. Violators will be prosecuted to the full extent of the law.

GEBRAUCHSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL • MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING • ISTRUZIONE

INSTRUCCIONES PARA EL USO • NÁVOD

FOLIATEC Böhm GmbH & Co Vertriebs KG
Neumeyerstr. 70, 90411 Nürnberg, Germany
Tel.: +49(0)911/97544-0
Fax: +49(0)911/97544-333
support@foliatec.de
www.foliattec.com

Vorbereitung der 2K-Lackdose/Preparation of the 2C spray can:
Préparation des bombes de peinture 2 composants/Voorbereiding van de 2K Lack-bus:
Preparazione delle bombolette di vernice bicomponente/Preparación de los botes de pintura 2K:
Príprava plechovok s dvousložkovým lakem:



Schritt 1/Step 1:
Étape 1/Stap 1/Passo 1:
Paso 1/Krok 1:

Schritt 2/Step 2:
Étape 2/Stap 2/Passo 2:
Paso 2/Krok 2:

Schritt 3/Step 3:
Étape 3/Stap 3/Passo 3:
Paso 3/Krok 3:

Remove the red push button from the cap directly before spraying.

Turn the can 180° and attach the push button to the pin on the base of the can.

Place the can with the cap upside down on a firm surface. With the ball of your hand, press the red release button as far as it will go.

Retirer la buse rouge du capuchon immédiatement avant de vaporiser.

Tourner la bombe de 180° et insérer la buse dans la tige au bas de la bombe.

Poser la bombe à l'envers, avec le capuchon, sur une surface dure. Enfoncer à fond la buse rouge de libération avec la paume de la main.

Onmiddellijk voor het lakken de rode drukknoop uit de dop verwijderen.

De bus 180° draaien en op de stift op de onderkant van de bus plaatsen.

Bus met de dop ondersteboven op een vaste ondergrond plaatsen. De rode vrijgaveknop met de handpalm tot aan de aanslag indrukken.

Rimuovere il pulsante rosso dal tappo immediatamente prima della verniciatura.

Ruotare di 180° la bomboletta ed applicarla sul pemo sul fondo della bomboletta.

Posizionare la bomboletta, con il tappo rivolto verso il basso, su una superficie solida. Premere con il palmo sul pulsante di rilascio rosso fino all'arresto.

Justo antes de pintar, quitar el botón rojo de la tapa.

Girar el bote 180° y colocar el botón sobre la boquilla de la parte inferior del bote.

Coloque el bote con la tapa boca abajo sobre una superficie sólida. Presionar el botón de disparo rojo con la palma de la mano hasta al tope.

Ěsně před zahájením lakování vyjměte z víčka červené tlačítko.

Plechovku otočte o 180° a tlačítko nasadte na čep na jejím dně.

Plechovku postavte víčkem dolů na pevnou podložku. Červené spouštěcí tlačítko stlačte plochou dlaní až na doraz.

DEUTSCH

BITTE BEACHTEN:
Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verarbeitung aufmerksam durch. Der FOLIATEC.com Hard Rock Liner ist eine permanente, robuste, hitze- und chemikalienbeständige, strukturierte Beschichtung. Geeignete Untergründe sind Metalle, wie Stahl, Zink und Aluminium oder Holz, GFK und Kunststoffe. Produkt vor Frost schützen. Gebinde gut verschlossen in kühlen, trockenen Räumen 3 Jahre lagerfähig. Die Anwendung erfolgt auf eigene Gefahr. FOLIATEC übernimmt keine Haftung bei Missachtung der Gebrauchsanleitung.

Ideal für Rammschutz, Trittbretter, Dachträger, Reservierabdeckungen, Ladeflächen, etc.

ALLGEMEINE VERARBEITUNGSHINWEISE:
Verarbeitungstemperatur zwischen 10 °C und 25 °C und bis 80% relative Luftfeuchtigkeit. Nicht bei direkter Sonneneinstrahlung verarbeiten. Während der Verarbeitung für ausreichend Belüftung sorgen und Atemschutz tragen. Nicht zu besprühende Teile und Umfeld abdecken, um diese vor Sprühnebel zu schützen. Der Untergrund muss sauber, trocken und fettfrei sein. Sprühdose vor Gebrauch gut schütteln.

Vorbereitung: Oberfläche anschleifen.
Reinigung: Die zu besprühende Oberfläche säubern, trocken und mit FOLIATEC.com Karosserie Sprüh Folien Vorreiniger (Art.-Nr. 79934) entfetten.
Bei unserem FOLIATEC.com Hard Rock Liner befindet es sich um ein innovatives System: der Härter handelt sich direkt in der Dose!
Topf- bzw. Verarbeitungszeit: ca. 1,5 Stunden/20°C

3 Vorbereitung der 2K-Lackdose:
Schritt 1: Dose vor Gebrauch kräftig schütteln! Unmittelbar vor dem Lackieren roten Drückknopf aus der Kappe entnehmen.
Schritt 2: Dose um 180° drehen und auf den Stift am Dosenboden aufsetzen.
Schritt 3: Dose mit der Kappe kopfüber auf festen Untergrund stellen. Roten Auslöseknopf mit dem Handballen bis zum Anschlag drücken. Dose nach dem Auslösen erneut kräftig schütteln.
4 Auftragen: Den FOLIATEC.com Hard Rock Liner in 2 Spritzgängen auftragen, Sprühabstand ca. 70 - 110 cm. Abluftzeit zwischen den Spritzgängen: 5 - 10 Minuten.
5 Aushärten:
Nach 60 - 70 Minuten ist der FOLIATEC.com Hard Rock Liner griffest und muss insgesamt ca. 24 Stunden bei 20°C trocknen.

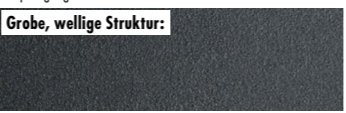
Pflege: Reinigen Sie den FOLIATEC.com Hard Rock Liner mit einer weichen Bürste und Autoshampoo. Textile Waschanlagen können ebenfalls genutzt werden.

Mögliche Strukturnachstellungen:



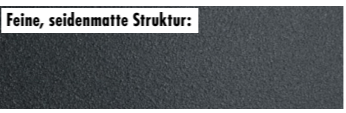
Flache, wellige Struktur:

- 1 satter Spritzgang aus 90 cm Entfernung, Spraydose dabei langsam führen und Lackmaterial gleichmäßig in überlappenden Spritzgängen auftragen, bis ein geschlossener Lackfilm vorliegt.
- 2 Spraydose über Kopf leersprühen.
- 3 Nach ca. 20 Minuten Abluftzeit bei Raumtemperatur einen 2. Spritzgang auftragen, die Spritzweise entspricht dabei der des 1. Spritzgangs.



Grobe, wellige Struktur:

- 1 satter Spritzgang aus 90 cm Entfernung, Spraydose dabei langsam führen und Lackmaterial gleichmäßig in überlappenden Spritzgängen auftragen, bis ein geschlossener Lackfilm vorliegt.
- 2 Spraydose über Kopf leersprühen.
- 3 Nach ca. 20 Minuten Abluftzeit bei Raumtemperatur einen weniger satten 2. Spritzgang auftragen, Spraydose dabei schneller führen und Abstand auf 100 cm erhöhen.



Feine, seidenmatte Struktur:

- 1 dünnen Spritzgang aus 90 cm Entfernung, Spraydose dabei schnell führen und Lackmaterial gleichmäßig auftragen.
- 2 Spraydose über Kopf leersprühen.
- 3 Nach ca. 20 Minuten Abluftzeit bei Raumtemperatur einen 2. Spritzgang auftragen, die Spritzweise entspricht dabei dem 1. Spritzgang.



Matte, raue Struktur:

- 1 dünnen Tröpfchen-Spritzgang aus 100 cm Entfernung auftragen bis Deckkraft erreicht ist.
- 2 Spraydose über Kopf leersprühen.
- 3 Nach ca. 20 Minuten Abluftzeit bei Raumtemperatur einen dünnen 2. Nebelgang auftragen, Abstand dabei auf 110 cm vergrößern, um die raue Strukturbildung zu gewährleisten.

ENGLISH

PLEASE NOTE:
Please read these instruction manual carefully before using Hard Rock Liner. FOLIATEC.com Hard Rock Liner is a permanent, robust, heat and chemical resistant, structured coating. Suitable surfaces include metals such as steel, zinc and aluminium or wood, GRP (glass-fibre reinforced plastics) and plastics. Protect product from frost. Container can be stored for 3 years if well closed in cool, dry rooms. Use at your own risk. FOLIATEC assumes no liability if these instructions are disregarded.

Ideal for ram protection, running boards, roof racks, spare wheel covers, loading areas, etc.

GENERAL INSTRUCTIONS:
Processing temperature between 10 °C and 20 °C at max. 80% relative humidity. Do not use in direct sunlight. Ensure proper ventilation during processing and wear respiratory protection. Cover parts and surroundings not to be sprayed to protect them from spray mist. The surface must be clean, dry and free of grease. Shake the spray can well before use.

Before longer spraying breaks and before finishing the spraying work, turn the spray can upside down and empty the nozzle; this prevents the nozzle head from clogging.

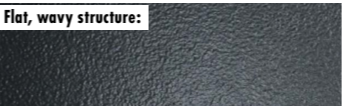
1 Preparation: Sand the surface.
2 Cleaning: Clean and dry the surface to be sprayed, then degrease using FOLIATEC.com Carbody Spray Film pre-cleaner (item no. 79934).

Our FOLIATEC.com hard Rock Liner utilize a innovative system: the hardening agent is already in the can!
Processing time: approx. 1.5 hours / 20 °C

3 Preparation of the 2C spray can:
Step 1: Shake can well before use. Remove the red push button from the cap directly before spraying.
Step 2: Turn the can 180° and attach the push button to the pin on the base of the can.
Step 3: Place the can with the cap upside down on a firm surface. With the ball of your hand, press the red release button as far as it will go. Re-shake can well after activating.
4 Applying: Apply the FOLIATEC.com Hard Rock Liner in 2 spray coats, spray distance approx. 70 - 110 cm. Drying time: allow 5 - 10 minutes between each coat.
5 Hardening:
After 60 minutes, the FOLIATEC.com Hard Rock Liner is touch-proof and must be allowed to continue drying for around 24 hours at 20 °C.

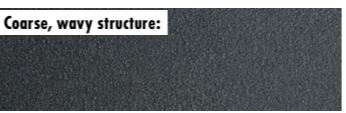
Maintenance: Clean FOLIATEC.com Hard Rock Liner with a soft brush and car shampoo. Textile car washes can also be used.

Possible structures:



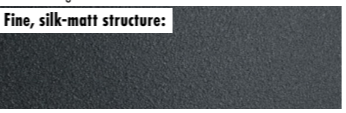
Flat, wavy structure:

- 1 full spray from a distance of 90 cm, move the spray can slowly and apply paint material evenly in overlapping sprays until a covering layer is achieved.
- 2 Empty the spray can overhead.
- 3 After a flash-off time of approx. 20 minutes at room temperature, apply a second coat, the method of spraying corresponds to the first coat.



Coarse, wavy structure:

- 1 full spray from a distance of 90 cm, move the spray can slowly and apply paint material evenly in overlapping sprays until a covering layer is achieved.
- 2 Empty the spray can overhead.
- 3 After a flash-off time of approx. 20 minutes at room temperature, apply a less saturated 2nd coat, moving the spray can faster and increasing the distance to 100 cm.



Fine, silk-matt structure:

- 1 thin spray pass from a distance of 90 cm, move the spray can quickly and apply paint evenly.
- 2 Empty the spray can overhead.
- 3 After a flash-off time of approx. 20 minutes at room temperature, apply a second coat, the method of spraying corresponds to the first coat.



Matt, rough structure:

- 1 Apply 1 thin droplet spray from a distance of 100 cm until coverage is achieved.
- 2 Empty the spray can overhead.
- 3 After a flash-off time of approx. 20 minutes at room temperature, apply a thin second layer of spray-mist, increasing the distance to 110 cm to ensure a rough structure can be achieved.

FRANCAIS

NOTICE: Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation avant l'utilisation. Le Hard Rock Liner de FOLIATEC.com est un revêtement structuré permanent, robuste, résistant à la chaleur et aux produits chimiques. Des surfaces de pose appropriées sont les métaux comme l'acier, le zinc ou l'aluminium ou encore le bois, le PVC et les matières plastiques. Protégez le produit contre le gel. La bombe bien fermée peut être stockée pendant 3 ans dans les locaux secs et frais. L'utilisation s'effectue à vos risques et périls. FOLIATEC décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions d'utilisation.

Ideal pour pare-chocs, marchepied, galerie de toit, couvercle de roue de secours, plateau de chargement etc.

INSTRUCTIONS DE POSE GÉNÉRALES:
Température de pose entre 10°C et 25°C et jusqu'à 80% d'humidité relative. Ne pas appliquer à la lumière solaire directe. Pendant le processus de pose, veillez à une aération suffisante et portez un masque de protection respiratoire. Couvrir les alentours et les pièces ne devant pas être vaporisées afin de les protéger de la brume de vaporisation. La surface doit être propre, sèche et exempte de graisse. Bien agiter la bombe avant l'utilisation.

Avant les pauses de vaporisation prolongées ou une fois terminés les travaux de vaporisation, retourner la bombe et vider la buse pour éviter que la peinture ne sèche dans la tête de buse.

1 Préparation: poncer la surface à vaporiser.
2 Nettoyage: nettoyer, sécher et, à l'aide du Pré-nettoyant pour film à vaporiser carrosserie FOLIATEC.com (Art. n° 79934), dégraisser la surface à vaporiser.

Notre Hard Rock Liner FOLIATEC.com constitue un système innovant : le durcisseur est directement contenu dans la bombe!
Stabilité en pot ou temps de pose: env. 1,5 heures/20°C

3 Préparation des bombes de peinture 2 composants:
Étape 1: secouer énergiquement la bombe avant utilisation! Retirer la buse rouge du capuchon immédiatement avant de vaporiser.
Étape 2: tourner la bombe de 180° et insérer la buse dans la tige ou bas de la bombe.
Étape 3: poser la bombe à l'envers, avec le capuchon, sur une surface dure. Enfoncer à fond la buse rouge de libération avec la paume de la main. Après libération, secouer à nouveau énergiquement la bombe.

4 Application: vaporiser le Hard Rock Liner de FOLIATEC.com en 2 étapes, distance de vaporisation env. 70 - 110 cm. Temps d'aération entre chaque vaporisation: 5 - 10 minutes.

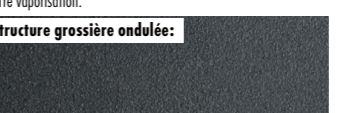
5 Durcissement: Le Hard Rock Liner de FOLIATEC.com est sec au toucher au bout de 60 - 70 minutes et doit sécher au total pendant env. 24 heures à 20°C.
Entretien: nettoyer le Hard Rock Liner de FOLIATEC.com à l'aide d'une brosse douce et de shampooing pour voiture. Les stations de lavage textiles peuvent également être utilisées.

Structures pouvant être obtenues:



Structure plate ondulée:

- 1 vaporisation généreuse à une distance de 90 cm ; à cet effet, diriger la bombe lentement et appliquer la peinture uniformément en vaporisations superposées jusqu'à obtention d'une pellicule de peinture fermée.
- 2 Retourner la bombe et vider la buse.
- 3 Après une aération d'env. 20 minutes à température ambiante, appliquer une 2e vaporisation selon la même méthode que lors de la 1re vaporisation.



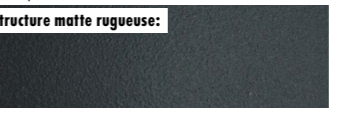
Structure grossière ondulée:

- 1 vaporisation généreuse à une distance de 90 cm ; à cet effet, diriger la bombe lentement et appliquer la peinture uniformément en vaporisations superposées jusqu'à obtention d'une pellicule de peinture fermée.
- 2 Retourner la bombe et vider la buse.
- 3 Après une aération d'env. 20 minutes à température ambiante, appliquer une 2e vaporisation moins généreuse en dirigeant la bombe plus rapidement et en augmentant la distance à 100 cm.



Structure fine satinée:

- 1 vaporisation en couche fine à une distance de 90 cm ; à cet effet, diriger la bombe rapidement et appliquer la peinture uniformément.
- 2 Retourner la bombe et vider la buse.
- 3 Après une aération d'env. 20 minutes à température ambiante, appliquer une 2e vaporisation selon la même méthode que lors de la 1re vaporisation.



Structure matte rugueuse:

- 1 vaporisation fine en gouttelettes à 100 cm de distance jusqu'à obtention du pouvoir couvrant.
- 2 Retourner la bombe et vider la buse.
- 3 Après une aération d'env. 20 minutes à température ambiante, vaporiser une 2e brume fine en augmentant la distance à 110 cm pour garantir la structure rugueuse.

NEDERLANDS

NOTA: Lees de gebruiksaanwijzing vóór de verwerking aandachtig door. De FOLIATEC.com Hard Rock Liner is een permanente, robuuste, hitte- en chemicaliënbestendige, gestructureerde coating. Geschikte ondergronden zijn metalen zoals staal, zink en aluminium of hout, GVK en kunststoffen. Product beschermen tegen vorst. In koude, droge ruimtes kan een goed afgesloten container 3 jaar worden bewaard. Het gebruik is op eigen risico. FOLIATEC is niet aansprakelijk als de gebruiksaanwijzing niet wordt opgevolgd.

Ideal voor stootbeveiliging, treeplanken, dakdragers, reservevelafdekkingen, laadvlakken, etc.

ALGEMENE VERWERKINGSINSTRUCTIES:
Verwerkingstemperatuur tussen 10 °C en 25 °C en tot 80% relatieve luchtvochtigheid. Verwerk het product niet bij directe zonstraling. Tijdens de verwerking voor voldoende ventilatie zorgen en adembescherming dragen. Delen en omgeving die niet bespooten mogen worden afdekken om deze te beschermen tegen spuitnevel. De ondergrond moet schoon, droog en vetvrij zijn. Spuitbus goed schudden voor gebruik.

Voor langere spuitpauses en beëindiging van de spuitwerkzaamheden de spuitbus op de kop houden en de spuitkop leegspuiten. Hierdoor wordt indrogen van het lakmateriaal in de spuitkop voorkomen.

1 Voorbereiding: Oppervlak aanslijpen.
2 Reiniging: De te spuiten oppervlakken reinigen, drogen en met FOLIATEC.com carrosserie spuitfolie voorreiniger (art.nr. 79934) ontvetten.

Bij onze FOLIATEC.com Hard Rock Liner gaat het om een innovatief systeem: de hardener bevindt zich direct in de bus!
Aanbreg- resp. verwerkingstijd: ca. 1,5 uur/20°C

3 Voorbereiding van de 2K Lack-bus:
Stap 1: Bus voor het gebruik krachtig schudden! Onmiddellijk voor het lakken de rode drukknoop uit de dop verwijderen.
Stap 2: De bus 180° draaien en op de stift op de onderkant van de bus plaatsen.
Stap 3: Bus met de dop ondersteboven op een vaste ondergrond plaatsen. De rode vrijgaveknop met de handpalm tot aan de aanslag indrukken. De bus na het vrijgeven opnieuw krachtig schudden.

4 Aanbrengen: De FOLIATEC.com Hard Rock Liner in 2 spuitgangen aanbrengen, spuitafstand ca. 70 - 110 cm. Uindamp-tijd tussen de spuitgangen: 5 - 10 minuten.

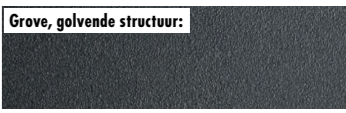
5 Uitharden: Na 60 - 70 minuten is de FOLIATEC.com Hard Rock Liner stevig en moet in totaal ca. 24 uur bij 20 °C drogen.
Onderhoud: Reinig de FOLIATEC.com Hard Rock Liner met een zachte borstel en autoshampoo. U kunt ook textiele wasstraten gebruiken.

Mogelijke structuraanpassingen:



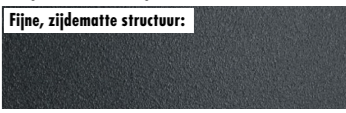
Vlakke, golvende structuur:

- 1 dikke spuitgang op 90 cm afstand, spuitbus hierbij langzaam bewegen en het lakmateriaal gelijkmatig in overlappende spuitgangen aanbrengen tot er een gesloten laklaag ontstaat.
- 2 Spuitbus omgekeerd leegspuiten.
- 3 Na ca. 20 minuten uitdamp-tijd bij kamertemperatuur een 2e spuitgang aanbrengen, de spuitwijze komt hierbij overeen met de 1e spuitgang.



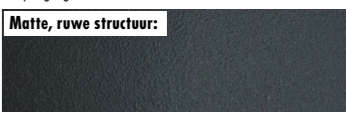
Grove, golvende structuur:

- 1 dikke spuitgang op 90 cm afstand, spuitbus hierbij langzaam bewegen en het lakmateriaal gelijkmatig in overlappende spuitgangen aanbrengen tot er een gesloten laklaag ontstaat.
- 2 Spuitbus omgekeerd leegspuiten.
- 3 Na ca. 20 minuten uitdamp-tijd bij kamertemperatuur een iets minder dikke 2e spuitgang aanbrengen, de spuitwijze komt hierbij sneller bewegen en de afstand vergroten tot 100 cm.



Fijne, zijdematte structuur:

- 1 dunne spuitgang op 90 cm afstand, spuitbus hierbij snel bewegen en het lakmateriaal gelijkmatig aanbrengen.
- 2 Spuitbus omgekeerd leegspuiten.
- 3 Na ca. 20 minuten uitdamp-tijd bij kamertemperatuur een 2e spuitgang aanbrengen, de spuitwijze komt hierbij overeen met de 1e spuitgang.



Matte, ruwe structuur:

- 1 dunne druppeltjes-spuitgang op 100 cm afstand aanbrengen tot de dekkraft is bereikt.
- 2 Spuitbus omgekeerd leegspuiten.
- 3 Na ca. 20 minuten uitdamp-tijd bij kamertemperatuur een dunne 2e nevelgang aanbrengen, de afstand hierbij vergroten tot 110 cm om de ruwe structuur te creëren.